

GAZETKA WTZ

Nr 55 5/2011



grudzień - styczeń - luty

WTZ

Biała Kolęda

*W naszej kolędzie
Inaczej będzie:
Śnieżek biały, bielusiutki
Zjawi się wszędzie.*

*Do tej białości
Przyjdzie moc gości:
Trzej wiatrowie - podmuchowie
I ludzie prości.*

*Świat się nam bieli,
Śnieżni anieli
Z pochmurnego nieba do nas
Nocą sfrunęli.*

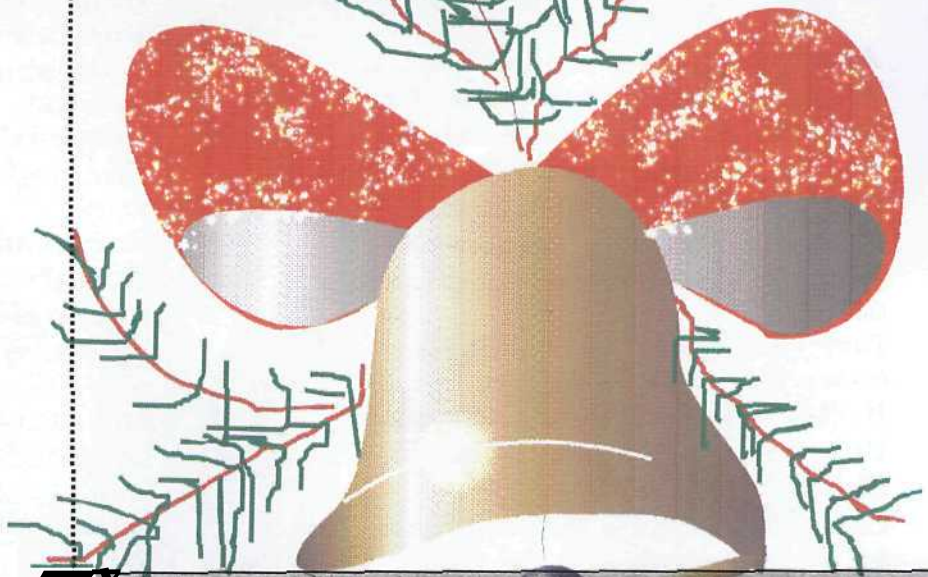
*Tak się zaczyna
Pora jedyna:
Noc rozwiesza błyszczące
Gwiazdy w choinkach.*

*Będą błyskały
Dla śnieżnej chwały,
A kolęda powędruje
Przez styczeń cały.*

*Wmrozie, na dworze
Ziębnie niebożę.
Jak do moich drzwi zapuka,
To jej otworzą*



Wesołych Świąt i Dosiego Roku 2012



Wiadomości SSKRÓCIE

- W październiku pracownia gospodarstwa domowego przeszła wielki remont. Malowanie i wymianę części zużytych sprzętów. Teraz tam jest czysto, kolorowo i nowocześnie.
- W miesiącu listopadzie doposażona w nowy sprzęt została sala rehabilitacyjna rut. WTZ. Uczestnicy zyskali nowy rower rehabilitacyjny, orbitreka, hantle, piłki lekarskie i zestaw piłek z mikrogumy.
- 2 grudnia w pomieszczeniach słupskiego ratusza miały miejsce powiatowe obchody Dnia Osób Niepełnosprawnych. Nasza placówka wystawiła stoisko z ozdobami świątecznymi przygotowanymi przez nasz Warsztat. Gwoździem programu obchodów była kolejna inscenizacja „Królowy Śnieżki nieco inaczej”. Występ oglądali m.in. Pan Prezydent Miasta Słupsk i goście z Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku.
- 24 listopada br. bawiliśmy się wspólnie z naszymi koleżankami i kolegami z WTZ „Diament” na dorocznym Balu Andrzejkowym w restauracji Aureiis. Zabawa przeciągnęła się długo po północy pozostawiając wiele wspaniałych wspomnień i nadzieje na kolejny wielki bal.
- W naszym Warsztacie witamy nowego kolegę Patryka. Patryk od 1 grudnia uczestniczy w codziennych zajęciach w pracowni plastycznej.

ŻYCZENIA PO SAMOAŃSKU

Wesołych świąt i Szczęśliwego Nowego Roku - część życzeń, szczególnie tych w bardzo "egzotycznych" językach jest zapisana fonetycznie - nadaje się więc raczej do wymawiania niż do wpisywania na świąteczne kartki.

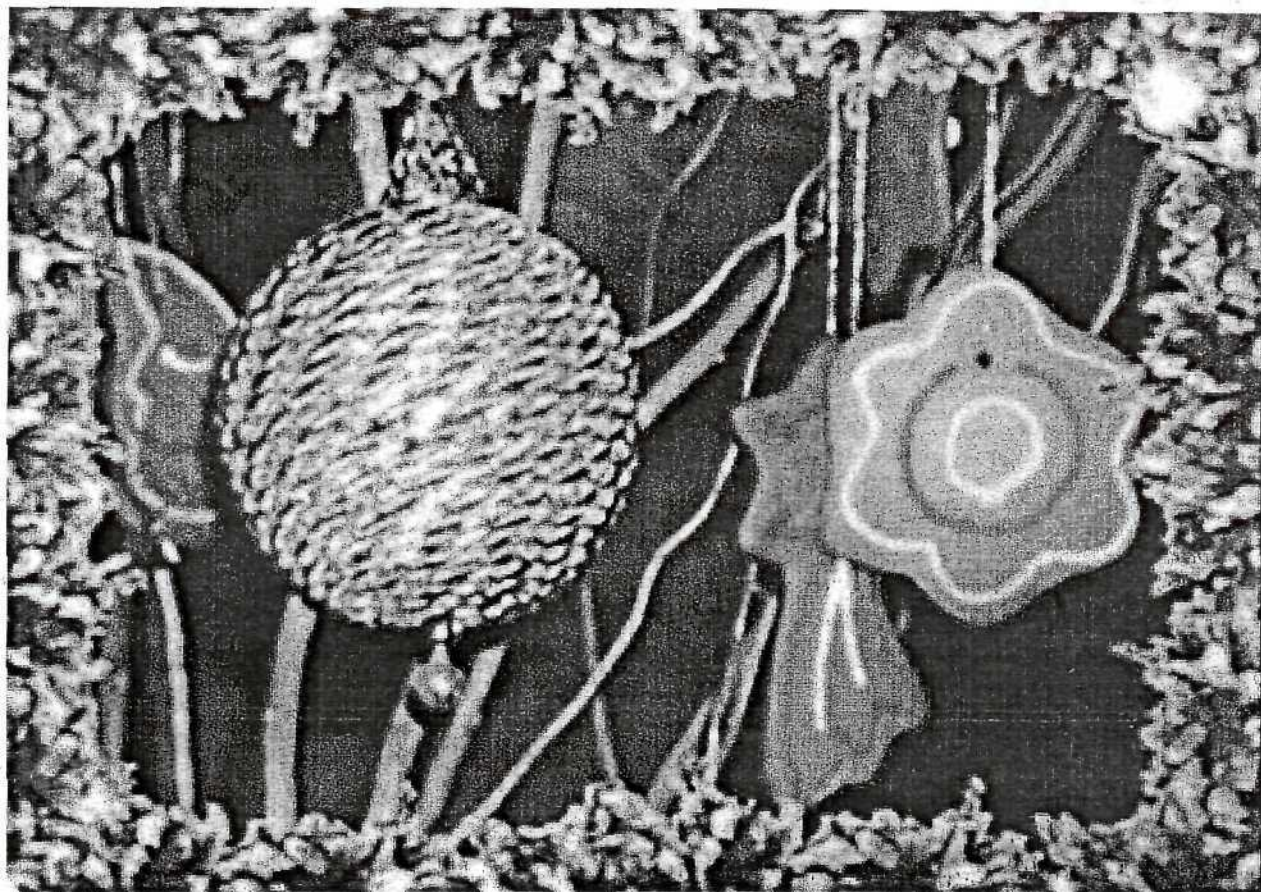
Albański - Geżuar Krishlindjet Vitin e Ri!
Angielski - Merry Christmas & Happy New Year
Arabski - ID Miilad Said ous Sana Saida
Azerbejdżański - Tezze İliniz Yahsi Olsun
Baskijski - Zorionak eta Urte Berri On!
Bengalski - Shuvo Baro Din, Shuvo Nabo Barsho
Białoruski - Winshuyu sa Svyalami i z Novym Godam!
Brazylia - Boas Festas e Feliz Ano Novo (portugalski)
Bretoński - Nedeleg laouen na bloav ezh mat
Bułgarski - Vasel Kolęda; Tchestita nova godina!
Chiński - Seng Dan Fai Lok, Sang Niań Fai Lok
Chiński (kantoński) - Gun Tso Sun Tan'Gung Haw Sun
Chiński (mandaryński) - Kung His Hsin Nien bing Chu Shen Tan
Chorwacki - Sretan Bozие
Cygański - Vesele Vanoce
Cygański (Czechy) - Prejeme Vam Vesele Vanoce a Stastny novy rok
Cygański (Rumunia) - Bachtaiο krecunu Thaj Bachtalo Nevo Bers
Czeski - Prejeme Vam Vesele Vanoce a stastny Novy Rok
Duński - Gladelig Jul og godt nytar
Egipski - Colo sana wintom tiebeen
Eskimoski - Jutdlime pivdluarit ukiortame pivdluaritlo!
Esperanto - Gajan Kristnaskon
Estoński - Roomsaid Joulupuhi Head uut aastat
Fiński - Hyva Joulua or Hauskaa Joulua
Francuski - Joyeux Noei et Bonne Année!
Grecki - Kala Christougenna Kieftihismenos O Kenourios Chronos
Grenlandzki - Juullimi Ukiortaassamilu Pilluarit
Hawajski - Mele Kalikimaka & Hauoli Makahiki Hou
Hinduski - Shub Naya Baras
Hiszpański - Feliz NavLdad y Próspero Ano Nuevo
Holenderski - Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar!

Indianie (Apache) - Gozliqq Keshmish
Indianie (Cheyenne) - Hoesenestotse & Aa'e Emona'e
Indianie (Cherokee) - Danistayohiĭw & Aliheli'sdi Itse Udetiyvsadisv
Indianie (Iroquois) - Ojenyunyat Sungwiyadeson honungradon nagwutut. Ojenyunyat osrasay
Indianie (Navajo) - Merry Keshmish
Indonezyjski - Selamat Hari Natal
Iracki - Idah Saidan Wa Sanali Jadidah
Irlandzki - Nollaig Shona Dhuit
Islandzki - Gle?ileg Joĭ og Farsaelt Komandi ár!
Japoński - Shinnen omedeto. Kurisumasu Omedeto
Jidysz - Gute Vaynakhtn un a Gut Nay Yor
Kataloński - Bon nadal t' felic any nou!
Kaszmir - Christmas Id Mubarak
Kolumbia - Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo (hiszpański)
Koreański - Sung Tan Chuk Ha
Kornwalijski - Nadelik looan na looan blethen noweth
Korsykański - Bon Natale e Bon capu d' annu
Kurdyjski - Seva piroz sahibe u sersala te piroz be
Litewski - Linksmu Kaledu ir laimingu Nauju metų
Księstwo Luksemburg - Schei Kreschtdeeg an e Scheint Ne'i Joer
Łaciński - NataSe hilare et Annum Nuovo!
Łotewski - Prieci'gus Ziemsvet'kus un Laimfgu Jauno Gadu!
Macedoński - streken Bozhik
Malajski - Selamat Hari Natal dan Tabun Baru
Maltański - Nixtieklek Milied tajjeb u is-sena t-tabjal
Mongolski - Zul saryn bolon shine ony mend devshuulye
Niemiecki - Froehliche Weihnachten und ein glUckliches Neues Jahr!
Niemiecki (Alzacki) - E gueti Wd'nächte & E glecWichs Nej Jahr!
Niemiecki (Dolna Saksonia) - Heughliche Winachten un 'n moi Nijaar
Norweski - God Jul og Godt Nyttar
Norweski (Nynorsk) - Eg ynskjer herraed Dykk alle ein God Jul og Godt Nyttar
Ormiański - Urach Toner yev Sznorhavor
NorTari
Papua Nowa Gwinea - Bikpela hamamas blong dispela Krismas na Nupela yia i go longyu
Pasztuński - Christmas Aao Ne-way Kaal Mo Mobarak Sha
Południowo Afrykański - Geseende Kerfees en 'n gelukkige nuwe jaar
Portugalski - Feliz Natal e um Próspero Ano Novo
Rapa-Nui: Mata-Ki-Te-Rangi. Te-Pito-O-Te-Henua

Galeria Hfl

Ozdoby choinkowe.

Bombka wykonana w Pracowni Rękodzielniczej;
Piernik przygotowany przez Pracownię Gosp. Domowego.



Rosyjski - Pozdrevlyayu s prazdnikom
Rozhdestva i s Novim Godom

w Rumuński - Craciun fericit si un An Nou
fericit!

Samoa - La Maunia Le Kilisimasi Ma Le
Tausaga Fou

Sardynia - Bonu nadale e prosperu annu
nou

Serbski - Hristos se rodi

Serbsko-Chorwacki - Sretam Bozie.
Vesela Nova Godina

Słowacki - Vesele Vianoce a stastny novy
rok

Słoweński - Vesele bozicne praznike in
srecno novo leto

Somalijski - ciid wanaagsan iyo sanad
cusub oo fiican.

Sudański - Wilujeng Natal Sareng Warsa
Enggal

Sycylia - Bon Natali e Prosperu Annu Novu

Szwedzki - God Jul och Gott Nytt Ar
Tongo - Kilisimasi Fiefia & Ta'u fo'ou monu

la

Turecki - Noeliniz Ve Yeni Yiliniz Kutlu
Olsun

Ukraiński - Veseloho Vam Rizdva i
Shchastlyvoho Novoho Roku!

Walijski - Nadolig Llawn

Węgierski - Kellemes Karacsonyi
Unnepekent es Boldog Új Évet

Wietnamski - Chuć Mung Giang Sinh -
Chuć Mung Tan Nien

Włoski - Buon Natale e Felice Anno Nuovo

Zuluski - Sinifesela Ukhisimusi Omuhle
Nonyaka Omusha Onerapumelelo

Rozwiązane; I podpisane: "krzyżówki
ze" str. ; -4: prosimy, składać do . red.
Kamili Lejnik do 15; stycznia 2012.

• Jak zwykle będą losowane upominki!



Kulinarne PROPOZYCJE Rudej Szaryny

KAPUSTA POSTNA

Grzyby umyj, zalej zimną wodą i odstawjenacalnoc. Poszatkuj surową kapustę i duś w rondlu z częścią masła, aż zmięknie (ok. 40 min). Dodaj pokrojoną kiszoną kapustę, uzupełnij wodą. Gotuj na małym ogniu ok. 30 min bez przykrycia. Grzyby zagotuj w wodzie, w której się moczyły i razem z wywarem wlej do kapusty. Gotuj razem z przyprawami, aż grzyby i kapusta będą miękkie. Odparuj nadmiar pfyu. Stop i lekko przyrumień resztę masła, Wlej do kapusty z grzybami. Przypraw do smaku solą i świeżo zmielonym pieprzem. Wymieszaj i poduś jeszcze chwilę na małym ogniu.

Wersja tradycyjna- 140 min

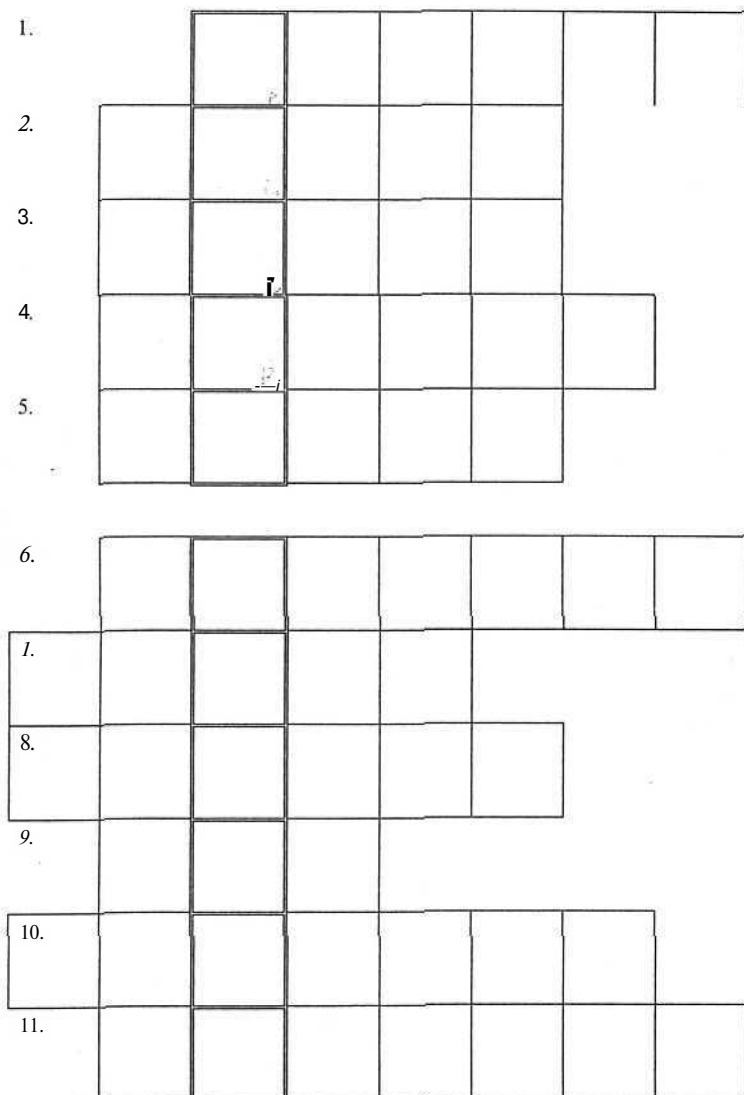
75 dkg kiszonej kapusty i ok. 40 dkg surowej.

10 dkg masła. 5 dkg grzybów suszonych, (prawdziwków, podgrzybków)

. sól, pieprz. Po 3 ziarenka jałowca i ziela angielskiego,. 2 listki laurowe.

SMACZNEGO

KRZYŻÓWKA Z HASŁEM



1. figura ze śniegul
2. „tańcowata z igłą..”;
3. garnek, kocioł;
4. most z jednej deski;
5. końskie dziecko;
6. szerzenie wiedzy;
7. ma serce i bije na dzwonnicy;
8. choinka , ale nie jodła;
9. jest deska, w niej dziura , a w dziurze...
10. schabowe albo mielone;
11. afrykański step;

Humor pod choinkę

©©©

Jasio pisze Ust do Świętego Mikołaja: „Chciałbym narty, łyżwy, sanki i grypę^la zakończenieferiiświątecznych”.

©©©

- Puk,puk!
- Ktotam?
- Mery.
- JakaMery?
- MeryChistmas.

©©©

Fanfara puka do drzwi sąsiadki o pyta: Mogłabyś mi pożyczyć soli?

Nie.

A maże chociaż mąki?

Nie.

A, czy w ogólejest coś, co mogłabyś mi pożyczyć?

Tak mogę ci pożyczyc „wesołych świąt”.